

# VOGEL Spurkranzschmierung für Schienenfahrzeuge



Q1 zertifiziert durch DB AG

*Da bewegt sich was*



*On The Move*

- Reduzierung der LCC (Life Cycle Costs)
- Erhebliche Verschleiß- und Geräuschkinderung
- Energieeinsparung



# VOGEL

HYDRAULIK · PNEUMATIK

Im Folgenden finden Sie Informationen zu einem Teil unseres Leistungs- und Serviceportfolios.

Sollten Sie hierzu oder zu anderen Produkten Fragen haben, treten Sie jederzeit gern in Kontakt mit uns:

Tel: 03573- 14800  
info@vogel-gruppe.de

Parker Store

Komponenten

3D-Rohrbiege-Service

Wartung und Service

Hydraulik & Pneumatik

Aggregate- und Anlagenbau

Mobiler Tag- und Nacht vor-Ort-Service

## Niederlassungen



### Hauptsitz Senftenberg

Laugfeld 21, 01968 Senftenberg Tel: 03573 14 80-0  
Bereitschaft: 0160 718 15 82 E-Mail: senftenberg@vogel-gruppe.de

### Niederlassung Dresden

Niedersedlitzer Str. 75 . 01257 Dresden Tel:0351 79 57 178  
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: dresden@vogel-gruppe.de

### Niederlassung Frankfurt/Oder

Wildbahn 8, 15236 Frankfurt/Oder Tel: 0335 52 15 081  
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: frankfurt@vogel-gruppe.de

### Niederlassung Genshagen & Rohrbiegezentrum

Seestr. 20, 14974 Genshagen Tel: 03378 87 90 67  
Bereitschaft: 0171 22 65 930 E-Mail: genshagen@vogel-gruppe.de

### Niederlassung Köln

Dr. Gottfried-Cremer-Allee 16, 50226 Frechen Tel: 02234 25 399-0  
Bereitschaft: 0151 14 65 4851 E-Mail: koeln@vogel-gruppe.de

### Niederlassung Schöneiche

August-Borsig-Ring 15, 15566 Schöneiche Tel: 030 64 93 581  
Bereitschaft: 0160 71 81 590 E-Mail: schoeneiche@vogel-gruppe.de



Industrie-Hydraulik Vogel & Partner GmbH  
Laugfeld 21, 01968 Senftenberg, Tel.: 03573 1480-0  
E-Mail: info@vogel-gruppe.de www.vogel-gruppe.de

## **VOGEL Spurkranzschmierung senkt die Life Cycle Costs (LCC), Reibung und Verschleiß werden reduziert!**

- **Der Fahrwiderstand sinkt um 30 bis 35 %,**  
die Antriebsreserven erhöhen sich.  
Die Traktion und das Bremsverhalten werden nicht beeinflusst.
- **Energieeinsparung um 12 bis 15 %.**  
Die Kosteneinsparung an Antriebsenergie ist unmittelbar spürbar.
- **Verschleißminderung um 30 bis 80 %.**  
Die Intervalle für Nacharbeit und Austausch der Radsätze/Schienen werden länger, der Zeitaufwand für Wartungsarbeiten minimiert sich.
- **Höhere Sicherheit**  
durch Verringerung der Entgleisungsgefahr.  
Ein Herausklettern des Rades aus der Schienenführung wird erschwert.

**VOGEL Anlagen sind weltweit im Einsatz.  
Unser Programm bietet Problemlösungen  
für alle Betriebsbedingungen: Punktgenau, ohne Kompromisse!**

### **Referenzen**

#### **Auswahl von Herstellern**

Adtranz – weltweit	Deutsche Bahn AG	FIAT Ferroviaria	Linke-Hofmann-Busch
Bombardier – weltweit	DUEWAG	GEC Alsthom	Siemens Verkehrstechnik
Breda	DWA	General Electric	SGP
Casarlata	DIBAG-Werke	Kaelble-Gmeinder	

#### **Auswahl von Anwendern**

Amtrak	Dänische Staatsbahn	Irische Staatsbahn	Österreichische Bundesbahn ÖBB
Algerische Staatsbahn	DSB	IE	
ARR	Deutsche Bahn AG	Japan Railways	Polnische Staatsbahn PKP
Belgische Staatsbahn SNCB	Finnische Staatsbahn FR	Koreanische Staatsbahn KNR	S-Bahn Berlin GmbH
Berliner Verkehrsbetriebe BVG	Französische Staatsbahn SNCF	Metro Hong Kong	Schwedische Staatsbahn SJ
Burlington Northern	Griechische Staatsbahn OSE	Metro Peking	Spanische Staatsbahn RENFE
Canadian National Rail	Italienische Staatsbahn FS	Niederländische Staatsbahn NS	Türkische Staatsbahn TCDD
Conrail		Norwegische Staatsbahn NSB	

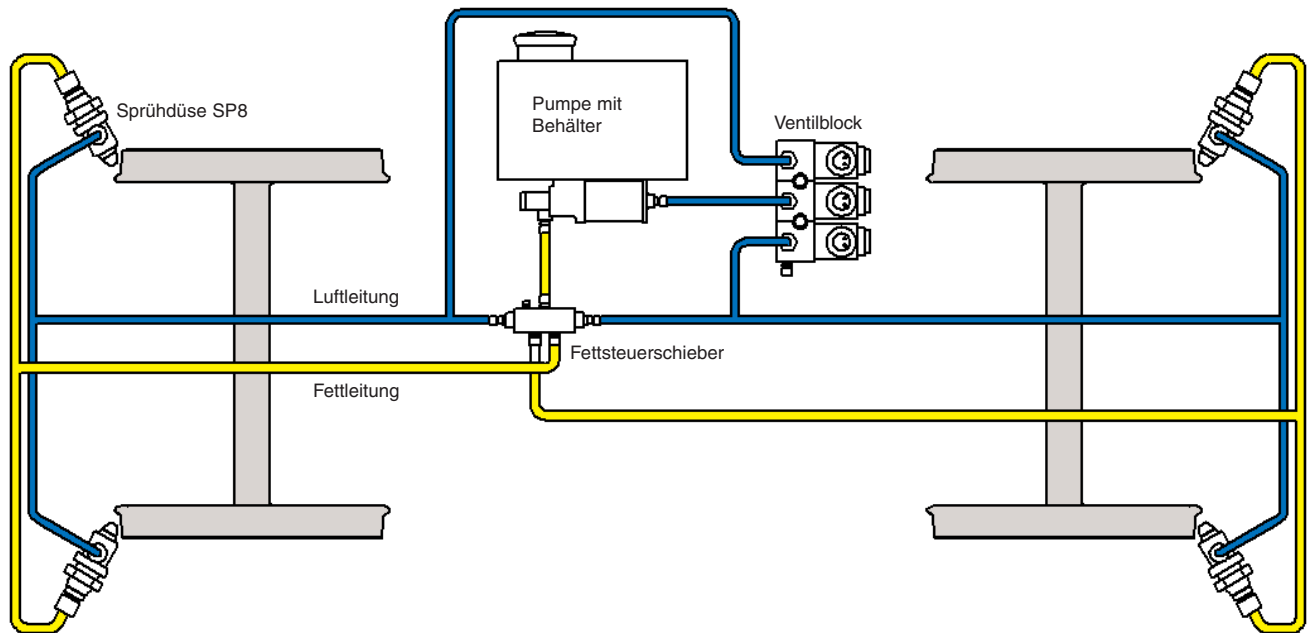


# System SP8 – Anlage mit Pumpe

- Universell einsetzbare Anlage für Leitungslängen bis 20 m (Pumpe/Düse).
- Für eine größere Anzahl von Sprühdüsen.
- Schmierstoffversorgung von einer pneumatischen Fettpumpe mit Behälter.
- Luft-Fett-Steuergerät für Vorwärts- und Rückwärtsfahrt.
- Elektronisches Steuergerät IG666.
- Kurven- und Neigungssensor optional.

## Technische Daten

Anlagengröße	..... bis 20 m Leitungslänge (Pumpe/Düse)
Förderdruck	..... 100 bar
Behältergröße	..... 5 oder 25 Liter
Temperaturbereich	..... -25 bis +80 °C
Schmierstoff	..... Fett, NLGI-KL. 000 oder 00
Dosierung	..... 0,03; 0,05 cm <sup>3</sup> /Sprüfung



Diesellok DG 1200

**VOGEL**  
Zentral-  
schmierung

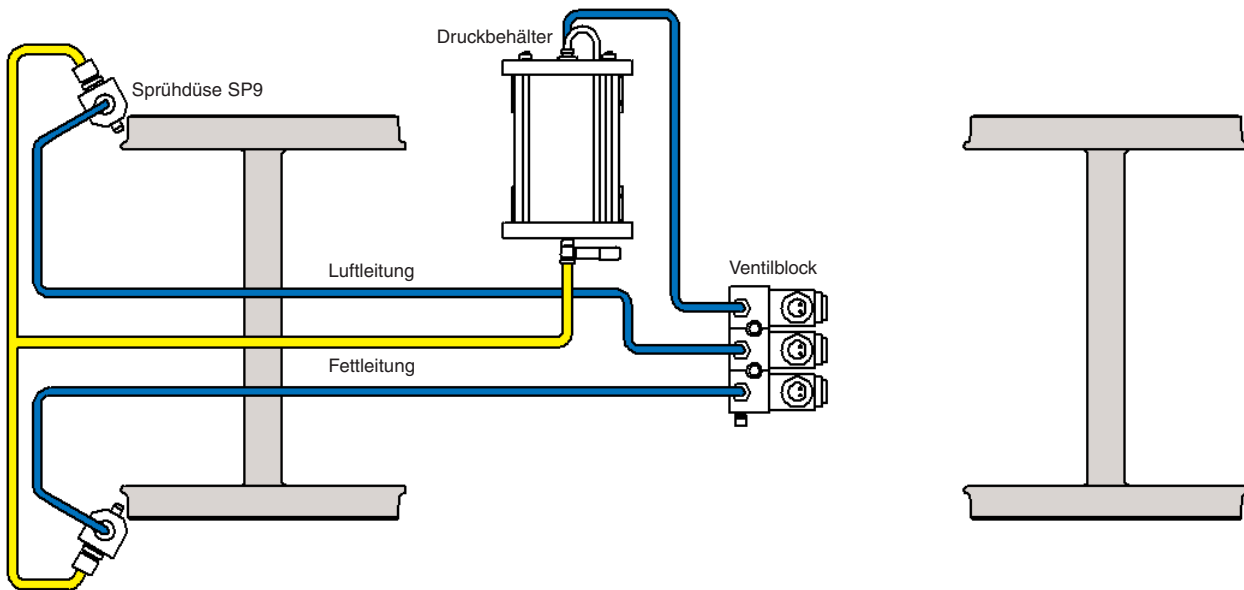


# System SP9 – Anlage mit Druckbehälter

- Kompaktanlage für Leitungslängen bis 5 m (Pumpe/Düse).
- Installation des druckluftbeaufschlagten Fettbehälters BF4.5 in Düsennähe möglich.
- Separate Betätigung der Sprühdüsen, z.B. bei Kurvenfahrt, möglich.
- Kombinierte Spurkranz- / Schienenkopfschmierung möglich.
- Elektronisches Steuergerät IG666.
- Kurven- und Neigungssensor optional.

## Technische Daten

Anlagengröße	bis 5 m Leitungslänge (Pumpe/Düse)
Förderdruck	8 bar
Behältergröße	4,5 oder 6 Liter
Temperaturbereich	-25 bis +80 °C
Schmierstoff	Fett, NLGI-KL. 000 oder 00
Dosierung	0,03; 0,05 cm <sup>3</sup> /Sprüfung



IC Neitech / VT 605

**VOGEL**  
Zentral-  
schmierung

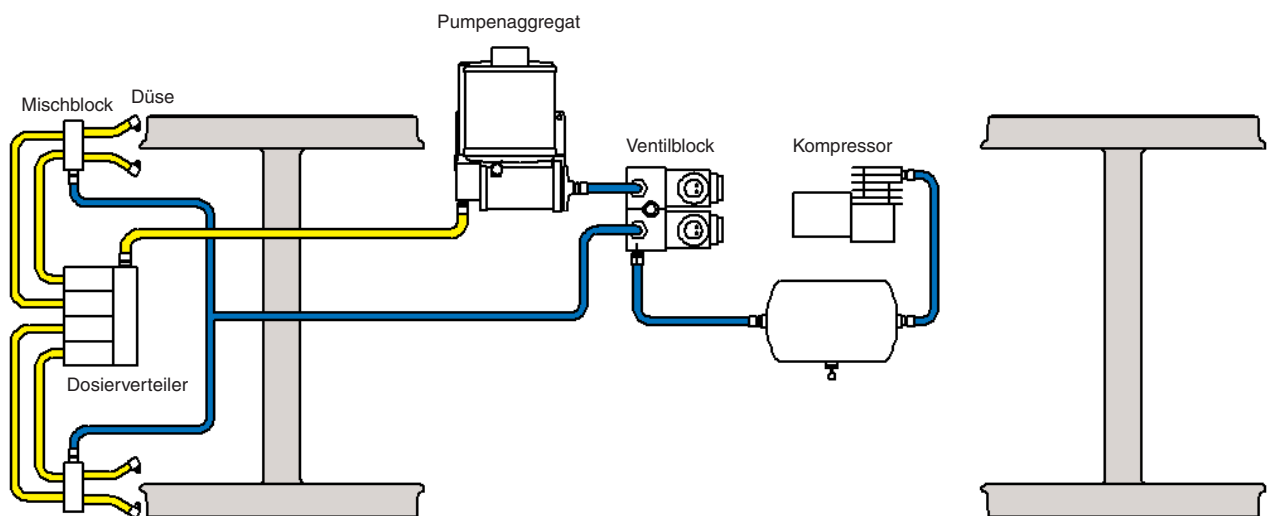


# System Tram – mit eigener Druckluftzeugung

- Speziell für Straßenbahnen mit Doppeldüsen pro Rad.
- Eigene Druckluftversorgung für Gleich- oder Wechselstrom.
- Kombinierte Spurkranz- / Schienkopfschmierung möglich.
- Pneumatisch betätigte Fettpumpe PEF-98.
- Elektronisches Steuergerät IG665.
- Kurven- und Neigungssensor optional.

## Technische Daten

Anlagengröße bis 10 m Leitungslänge (Pumpe/Düse)	
Förderdruck .....	38 bar
Druckluft .....	5 bar
Behältergröße .....	3 oder 6 Liter
Temperaturbereich .....	-25 bis +80 °C
Schmierstoff .....	Fett, NLGI-KL. 000 oder 00
Dosierung (einstellbar) .....	0,01-0,2 cm <sup>3</sup> /Sprühung



## Streckenschmierung

- Optimale Versorgung des gesamten Schienennetzes
- Wege- oder zeitabhängige Schmierintervalle

## Kurvenschmierung

- Schmierung nur im kritischen Kurvenbereich
- Verschleißloser, elektronischer Kurvensensor
- Geringer Schmierstoffverbrauch



Steuergerät IG665 bzw. IG666

**VOGEL®**  
Zentral-  
schmierung





Werk Berlin



Werk Dietzenbach

#### Unsere Verkaufsbüros mit Beratern und Monteuren

Motzener Straße 35/37,	12277 Berlin	· Tel. (++49) 30-7 2002-0	· Fax (++49) 30-72002-111
Gottlieb-Daimler-Str. 7,	63128 Dietzenbach	· Tel. (++49) 6074-4096-0	· Fax (++49) 6074-4096-33
Sinstorfer Kirchweg 74-92,	21077 Hamburg	· Tel. (++49) 40-76 102874/75	· Fax (++49) 40-76 102896
Möddinghofe 19,	42279 Wuppertal	· Tel. (++49) 202-64 1081	· Fax (++49) 202-6497 29
Nürtinger Straße 46,	72622 Nürtingen	· Tel. (++49) 7022-56736	· Fax (++49) 7022-55332
Duisburger Straße 44,	90451 Nürnberg	· Tel. (++49) 9 11-6 427094	· Fax (++49) 9 11-6 49 1570
Otto-Schmerbach-Str. 30,	09117 Chemnitz	· Tel. (++49) 371-881 2061/62	· Fax (++49) 371-881 2063



WILLY VOGEL AKTIENGESELLSCHAFT

Motzener Straße 35/37, 12277 Berlin  
Postfach 97 04 44, 12704 Berlin  
Tel. (++49) 30-72002-0 · Fax (++49) 30-72002-111  
E-mail: [info@vogel-berlin.de](mailto:info@vogel-berlin.de) · Internet: [www.vogelag.com](http://www.vogelag.com)